



# POURQUOI PROTÉGER SON REGARD ?

French



Traduit en français par:  
Département de traduction (Dawate-e-Islami)

Shaykh-e-Tarbiyat, Amir-e-Ahl-e-Sunnat,  
Fondateur de Dawat-e-Islami 'Allamah Mawla Muhammad Ali  
**MOUHAMMAD ILYAS**  
'Attar Qadiri Razavi رحمۃ اللہ علیہ

نظر کی حفاظت کی فضیلت

Nazar ki Hifazat ki Fazeelat

## POURQUOI PROTÉGER SON REGARD ?

Ce livret a été présenté en ourdou par le Majlis Al-Madina-tul-'Ilmiyya. **Le département de traduction (Dawat-e-Islami)** l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique suivante dans le but de gagner des récompenses (Sawab).

### Département de traduction (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN : ☎ +92-21-111-25-26-92 – Poste. 7213

E-mail: ✉ [french.translation@dawateislami.net](mailto:french.translation@dawateislami.net)

## Pourquoi protéger son regard ?

Une traduction française de « Nazar ki Hifazat ki Fazeelat »



### TOUS DROITS RÉSERVÉS

Copyright © 2023 Maktaba-tul-Madinah

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

**1ère parution :** Jumadil Sani 1444, AH – (Jan 2023)

**Éditeur:** Maktaba-tul-Madinah

**Quantité:** -

**ISBN :** -

### PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour Isaal-e-Sawab des membres décédés de votre famille.

### Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail:** [global@maktabatulmadinah.com](mailto:global@maktabatulmadinah.com) | [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)

☎ **Téléphone:** +92-21-34921389-93

🌐 **Web:** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Dou'â pour lire le livre

Lisez la dou'â (invocation) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique, vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez إِنَّ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Traduction

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (*Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40*)

**Note:** Récitez la Salat sur le Prophète ﷺ une fois avant et après la dou'â.

## Tableau de Contenu

<b>Pourquoi protéger son regard ?</b> .....	1
Invocation d'Ameeer-e-Ahl-e-Sunnat : .....	1
L'excellence de la Salat sur le Prophète ﷺ.....	1
Droits de s'asseoir sur un chemin .....	2
Rendre compte de chaque regard au Jour du Jugement .....	2
Le commandement coranique de protéger le regard .....	3
Les yeux seront remplis de feu .....	4
Aiguille de feu .....	4
Quatre hadiths sur la préservation des yeux.....	5
Ne regardez même pas l'écharpe d'une femme.....	6
Où doit-on regarder lorsque l'on parle à quelqu'un ?.....	6
12 personnes sont devenues musulmanes après avoir regardé "Madani channel" .....	7
Le regard du Prophète ﷺ .....	9
Explication de la poésie de l'Imam Ahmad Razâ Khân. ....	10
Du plomb fondu versé dans les yeux.....	11
Un patient atteint de tuberculose.....	12
Les vertus de supporter la maladie.....	14
Le deuxième droit du chemin : supprimer ce qui est nuisible .....	15
Récompense pour avoir retiré un objet nuisible du chemin .....	16
Identifier ce qui est nuisible sur un chemin .....	16
Le troisième droit du chemin : répondre au salaam,.....	18
11 Madani perles sur le salaam.....	19
14 Madani perles du serrage de mains avec les autres .....	22
Le chatiment de serrer la main d'une femme <i>non-mahram</i> .....	24
Quatrième droit du chemin : enjoindre le bien et interdire le mal. ..	25

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

Ce travail a été extrait des pages 314 à 332 de “l’appel à la droiture”.

## Pourquoi protéger son regard ?

### Invocation d’Ameer-e-Ahl-e-Sunnat

Ô Seigneur de Mustafa صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! Quiconque lit ou écoute le livret de 26 pages “Pourquoi protéger son regard ?”, aide-le à éviter tout péché, sauve-le de l’atteinte aux droits des musulmans et pardonne-lui sans avoir à rendre de comptes.

أَمِيرُنْ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِيرِينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

### L’excellence de la Salat sur le Prophète ﷺ

Le Prophète Bien-aimé صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit :

“Quiconque a récité la Salat sur moi trois fois pendant le jour et la nuit par amour pour moi, il appartient à Allah عَزَّوَجَلَّ de pardonner ses péchés de ce jour et de cette nuit.”<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

<sup>1</sup> Mu’jam-ul-Kabeer, vol. 18, p. 362, Hadith 928

Pourquoi protéger son regard ?

## Droits de s'asseoir sur un chemin

Il est indiqué dans *Sahîh ul-Bukhâri* de *Sayyiduna* Abû Sa'îd al-Khudrî رضي الله عنه que le Messager d'Allah صلى الله عليه وآله وسلم a dit (à ses Compagnons) : “ Vous devriez éviter de vous asseoir sur les chemins.”

Les Compagnons رضي الله عنهم répondirent: “Nous conversons (concernant des sujets importantes) dans ces rassemblements, et c'est une question de nécessité pour nous.”

Le Prophète صلى الله عليه وآله وسلم a alors dit : “Lorsque vous venez à des rassemblements, donnez au chemin son droit.”

Ils demandèrent : “ Quel est le droit du chemin ?”, ce à quoi le Prophète صلى الله عليه وآله وسلم répondit : “ Garder le regard baissé, enlever ce qui est nuisible, répondre au salaam, enjoindre le bien et interdire le mal.”<sup>2</sup>

## Rendre compte de chaque regard au Jour du Jugement

Chers frères en islam, le hadith ci-dessus décrit quatre droits d'un chemin.

Son premier droit est de **garder le regard baissé**. C'est en effet d'une importance capitale. Dans l'intention de gagner la récompense de l'au-delà, je vous présente une citation pour vous encourager à réfléchir où vous regardez.

---

<sup>2</sup> Sahih Bukhari, vol. 4, p. 165, Hadith 6229

Hujjat ul-Islam, l'imam Abû Hâmid Muhammad b. Muhammad b. Muhammad al-Ghazâlî رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ, a expliqué :

“Il faut protéger ses yeux de tout regard banal (inutile d’y regarder), car Allah عَزَّوَجَلَّ interrogera même une personne sur les regards banals le Jour du Jugement, de la même manière qu’Il interrogera sur les paroles banales.”<sup>3</sup>

Il est essentiel d’éviter de regarder les femmes non-mahram (une femme avec laquelle le mariage n'est pas interdit de façon permanente). Il est dit dans un hadith, الْعَيْنَانِ تَزْنِيَانِ (Les yeux commettent l'adultère).<sup>4</sup>

Si l'on continue à regarder dans les quatre directions dans la rue, il sera extrêmement difficile de s'abstenir d'un regard illicite. Par Allah عَزَّوَجَلَّ, personne ne sera capable de supporter le châtiment qui en découle.

## Le commandement coranique de protéger le regard

Examinons quelques extraits de *Parday kay Baaray mayn Suwaal Jawaab* (Questions et réponses sur le voile islamique), publié par la Maktaba-tul-Madinah de Dawat-e-Islami.

Ordonnant aux hommes de garder leurs yeux, Allah عَزَّوَجَلَّ ordonne dans le verset 30 de la Sourate an-Nûr :

---

<sup>3</sup> Ihya-ul-'Uloom, vol. 5, p. 126

<sup>4</sup> Musnad Imam Ahmad, vol. 3, p. 305, Hadith 8,852

Pourquoi protéger son regard ?

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ

*Traduction de Kanz ul-Iman : “Ordonnez aux hommes musulmans de garder leur regard un peu bas.”<sup>5</sup>*

Les femmes ont également été commandées :

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ

*Traduction de Kanz ul-Iman : “Et ordonnez aux femmes musulmanes de garder leur regard légèrement bas.”<sup>6</sup>*

## Les yeux seront remplis de feu

L'imam al-Ghazâlî رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ écrit : “ Quiconque remplit ses yeux de haraam aura ses yeux remplis de feu le Jour du Jugement.”<sup>7</sup>

## Aiguille de feu

‘Allâmah Abûl-Faraj ‘Abdur-Rahmân b. al-Jawzî رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ a dit :

“Voir la beauté d'une femme est l'une des flèches empoisonnées de Satan. Celui qui ne protège pas ses yeux du

---

<sup>5</sup> Le Saint Coran, 24 : 30

<sup>6</sup> Le Saint Coran, 24 : 31

<sup>7</sup> Mukashafat-ul-Quloob, p. 10

regard d'une non-mahram aura une aiguille de feu jetée sur ses yeux le Jour du Jugement.”<sup>8</sup>

## Quatre hadiths sur la préservation des yeux

1. Sayyiduna Jarîr b. ‘Abdillah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a dit : “ J’ai interrogé le Messager d’Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ au sujet du fait de regarder quelque chose (d’illicite) par hasard ou par imprévu, ce à quoi il a ordonné : “ Détourne ton regard.”<sup>9</sup>
2. Le Messager d’Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit un jour à Sayyiduna ‘Alî كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ الْكَرِيمُ:

“Après avoir regardé une fois, ne regardez pas à nouveau (ce qui signifie : si vous regardez une femme par hasard sans mauvaise intention, alors ne regardez pas à nouveau). Le premier regard est permis, le second est interdit).”<sup>10</sup>

3. Le Messager d’Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a magnifiquement dit :  
“Le musulman qui regarde la beauté d’une femme (involontairement) et puis baisse son regard, Allah عَزَّوَجَلَّ lui accordera (la capacité d’effectuer) une adoration dont il ressentira le plaisir.”<sup>11</sup>

---

<sup>8</sup> Bahr-ud-Dumû, p. 171

<sup>9</sup> Sahîh Muslim, p. 1190, Hadith 2159

<sup>10</sup> Sunan Abî Dawood, vol. 2, p. 358, Hadith 2149

<sup>11</sup> Musnad Imam Ahmad bin Hanbal, vol. 8, p. 299, Hadith 22341

Pourquoi protéger son regard ?

4. A une occasion, le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a relayé un hadith al-Qudsi (une déclaration d'Allah عَزَّوَجَلَّ) : “Le regard est une flèche à pointe empoisonnée de Satan. Celui qui y renonce par crainte de Moi, Je lui accorderai une telle foi qu'il en ressentira la douceur dans son cœur.”<sup>12</sup>

## Ne regardez même pas l'écharpe d'une femme

Le savant du hadith 'Alâ' b. Ziyâd رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a dit : “ Ne jette même pas les yeux sur l'écharpe d'une femme, car le regard crée la convoitise dans le cœur.”<sup>13</sup>

## Où doit-on regarder lorsque l'on parle à quelqu'un ?

**Q** : Est-il indispensable de garder le regard baissé lors d'une conversation ?

**R** : Différents scénarios peuvent exister à cet égard. Par exemple, si un homme parle à un *amrad* et éprouve de la convoitise en le regardant, ou si un homme parle à une femme *non-mahram* avec la permission de la shar'iah ou vice versa, ils doivent parler en baissant le regard afin que leur vue ne tombe pas sur le visage, le corps ou les vêtements de l'autre personne. S'il n'y a pas d'interdiction de la shari'ah, alors il n'y a aucun mal à parler en regardant le visage. Prendre l'habitude de protéger les yeux du péché, il est recommandable de baisser

---

<sup>12</sup> Mu'jam-ul-Kabir, vol. 10, p. 173, Hadith 10362

<sup>13</sup> Hilyat-ul-Awliya', vol. 2, p. 277

son regard lorsqu'on parle à tout le monde. De nos jours, on observe souvent qu'une personne qui n'a pas l'habitude de baisser son regard lors d'une conversation aura beaucoup de mal à le faire lorsqu'elle s'adresse à un *amrad* ou une femme.

## 12 personnes sont devenues musulmanes après avoir regardé “Madani channel”

Chers frères musulmans, préserver les yeux a de grandes bénédictions. Suivez ci-dessous une histoire inspirante à cet égard.

Un prédicateur de Dawat-e-Islami de Karachi s'est un jour rendu à Madina-tul-Munawwarah رَاٰهَا اللهُ شَرَفًا وَتَعْظِيمًا. Le vendredi 6 mai 2011 (2 Jumâd-ul-Ukhrâ 1432 AH), vers 16 heures, il rencontra un jeune homme portant un imâmah vert.

Au cours de la conversation, le jeune homme révéla qu'il était originaire de Bombay, et que les 12 membres de sa famille, y compris lui, avaient accepté l'islam le vendredi 5 Dhul-Hijjat il-Harâm 1431 AH (12 novembre 2010).

Décrivant ce qui a conduit à cette décision, il expliqua que les membres de sa famille avaient commencé à regarder Madani Channel depuis un certain temps. Voir des musulmans en tenue islamique, sourire et expliquer les choses de manière simple leur plaisait beaucoup. Ils avaient initialement des réserves sur les musulmans et avaient des opinions négatives à

Pourquoi protéger son regard ?

leur sujet après en avoir vu certains qui n'étaient pas pratiquants et mal élevés. Cependant, Madani Channel leur a montré la véritable image de l'Islam, ce qui les a fortement impressionnés.

Ils ont été particulièrement inspirés par la motivation offerte à plusieurs reprises par les prédicateurs de Dawat-e-Islami concernant le fait de baisser le regard. Écouter les bienfaits de la protection des yeux les captivait. Leur mère disait : “En ces temps difficiles, ces personnes conseillent aux gens de baisser leur regard. En effet, on devrait garder son regard baissé.”

Au fil du temps, ils ont développé un tel amour pour l'Islam en regardant les programmes de Madani Channel qu'ils ont fini par envisager d'accepter l'Islam et de devenir musulmans. Cependant, ils s'inquiétaient de ce que les gens allaient dire à cette occasion.

Cette crainte a également été éliminée par la vertu de Madani Channel. Lorsque le Responsable du Comité exécutif central de Dawat-e-Islami, Abû Hamid Muhammad Imran Attari سَمْعَةُ الْبَارِي, a prononcé un discours inspiré de la Sounnah intitulé “*Log Kya Kehein Ge ?*” (Qu'est-ce que les gens diront ?), la famille a décidé collectivement de ne pas se soucier de ce que les gens diraient. الْحَمْدُ لِلَّهِ Ils ont tous récité la shahada et sont devenus musulmans.

Le jeune homme a ensuite expliqué qu'il était un employé du gouvernement. Après être devenu musulman, son nom est

devenu Muhammad Ibraheem. **أَلْحَمْدُ لِلَّهِ** Il est également devenu un disciple dans l'ordre spirituel Qâdiriyyah de Shaykh 'Abdul-Qâdir al-Jilâni **رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ**.

Le prédicateur racontant cet événement a poursuivi en expliquant comment lui et le jeune homme se sont présentés ensemble au lieu de repos du Prophète **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**. Le jeune homme était submergé par l'émotion. On l'entendit dire à plusieurs reprises : “ Ô Messager d'Allah **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** ! Accorde-moi la capacité de protéger mes yeux.” Puis, tandis qu'il se trouvait sous l'ombre du Dôme Vert, le jeune homme déclara également : “ Je ferai de mon mieux pour amener les non-musulmans à accepter l'Islam **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.”

Qu'Allah lui accorde la constance dans l'Islam et dans le Madani environnement de Dawat-e-Islami, et que le Tout-Puissant nous accorde la même chose grâce à lui. Le discours “Log Kya Kehein Ge?”, qui a conduit 12 personnes à devenir musulmanes, peut être regardé ou écouté sur [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net).

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ**      **صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ**

## Le regard du Prophète **ﷺ**

Q : Veuillez décrire la manière de regarder du Prophète **ﷺ**.

Pourquoi protéger son regard ?

**R** : Il n'a jamais fixé son regard sur le visage de quelqu'un. Lorsqu'il ne regardait pas quelque chose, il baissait son regard. Au lieu de regarder vers le haut, son regard restait concentré vers le bas. Par extension, cela signifie qu'il baissait le plus souvent son regard lorsqu'il restait silencieux.

En raison de son niveau exponentiel de modestie, il regardait souvent du coin de l'œil, sans regarder en face. Lorsqu'il se concentrait sur quelque chose, il le faisait intensément sans regarder ici et là.

Certains ont expliqué qu'il ne se contentait pas de tourner le cou et la tête pour se concentrer sur quelque chose, mais qu'il tournait tout son corps.<sup>14</sup>

*Jiss taraf uth gayi dam mein dam aa gayaa  
Us nigaah-e-'inaayat pay laakhon salaam*

## Explication de la poésie de l'Imam Ahmad Razâ Khân.

Dans le couplet ci-dessus, mon maître, Imam Ahmad Razâ Khân رحمته الله عليه exalte :

“Partout où notre Bien-aimé Prophète صلى الله عليه وآله وسلم a posé son regard bienheureux dans ce monde et dans l'au-delà, les morts sont revenus à la vie et la fraîcheur a été donnée à

---

<sup>14</sup> Jami-ul-Wasâil fi Sharh ish-Shamâil lil-Qâri, p. 53 - 52 ; Ihyâ-ul-'Ulûm, vol. 2, p. 442

chaque âme. Que des centaines de milliers de salaams soient sur son regard pur, miséricordieux et généreux.”

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Du plomb fondu versé dans les yeux

Il est rapporté que : “Si une personne regarde avec convoitise la beauté d'une femme qui n'est pas sa *mahram*, du plomb fondu sera versé dans ses yeux le Jour du Jugement.”<sup>15</sup>

La belle-sœur d'un homme est également une femme *non-mahram*. Les hommes qui regardent délibérément leur belle-sœur, en restant informels ou en plaisantant avec elles, doivent craindre le châtiment d'Allah عَزَّوَجَلَّ et se repentir immédiatement. Le fait pour une belle-sœur d'appeler son beau-frère plus jeune ou plus âgé “frère” ne permet pas le dévoilement et l'informalité. De nos jours, les beaux-frères et les belles-sœurs s'adonnent à des péchés tels que se regarder illégalement, se rencontrer de manière informelle et plaisanter entre eux. Tenez compte du conseil selon lequel l'interaction informelle entre un beau-frère et une belle-sœur est une source d'inquiétude. Il vaut mieux que les deux ne se voient pas et ne se parlent pas de manière informelle, sauf si cela est nécessaire.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

---

<sup>15</sup> Hidâyah, vol. 2, p. 368

Pourquoi protéger son regard ?

## Un patient atteint de tuberculose

Pour cultiver en vous les qualités de pudeur et de modestie et vous protéger contre l'utilisation abusive de vos yeux, développez la volonté de protéger vos yeux de regarder des choses illicites. En outre, prenez l'habitude de baisser les yeux lorsque vous parlez aux autres et restez toujours affilié à l'environnement religieux de Dawat-e-Islami.

Pour atteindre l'objectif *“Je dois m'efforcer de me réformer et de réformer les gens du monde entier”*, restez concentré sur la protection de votre foi. Accomplissez la prière, agissez selon la Sounnah et remplissez le livret *“actions pieuses”* avec constance. Pour gagner en régularité dans tous ces domaines, passez en revue tous les jours vos actes en remplissant le livret *“actions pieuses”* et soumettez-le au représentant compétent de Dawat-e-Islami le premier jour de chaque mois. Vous devriez également voyager ponctuellement chaque mois dans un Madani *qafilah* inspiré de la Sounnah d'au moins 3 jours en compagnie des dévots du Prophète *صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ*. Pour vous encourager, laissez-moi vous raconter une incroyable histoire à ce sujet.

Au moment d'écrire ces lignes, un certain frère en islam de Nankana (Punjab, Pakistan) est dans l'environnement religieux de Dawat-e-Islami depuis 12 ans. La raison de son affiliation était sa participation à un rassemblement international de 3 jours (tenu à Sehra-e-Madinah, Multan).

Environ sept mois et demi après le rassemblement, il est tombé gravement malade et on lui a diagnostiqué une tuberculose. Après avoir vécu avec la maladie pendant quatre mois et demi, la date du rassemblement religieux international de trois jours de l'année en cours approchait. Il désirait profondément y assister, mais les membres de sa famille n'étaient pas d'accord. Il tenta de convaincre sa mère en disant : “ Ceux qui aiment le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ seront là en très grand nombre. S'il vous plaît, permettez-moi d'y aller. En vertu de la fréquentation de personnes pieuses et des *dou'as* sincères qui y seront faites, je reviendrai guéri إِنَّ شَاءَ اللهُ.”

إِلَهُهُ il a finalement obtenu la permission, a pris ses médicaments et d'autres articles nécessaires, et s'est préparé pour y assister.

Pour conclure le rassemblement, la dernière *dou'â* touchante était en cours et sur le point de se terminer. Attristé, il se dit que de nombreuses invocations avaient été faites, mais qu'aucune n'était faite spécifiquement pour les malades de la tuberculose, et il espérait que cette invocation particulière soit faite.

Au moment où cette pensée lui traversait l'esprit, quelque chose d'extraordinaire s'est produit. La voix de la personne faisant des *dou'as* au micro a alors résonné en s'exclamant : “Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Guéris complètement les patients du cancer et de la tuberculose.” (Les noms de certaines autres maladies ont

Pourquoi protéger son regard ?

également été mentionnés pendant la dou'â, que le narrateur de cette histoire a dit avoir oublié). En entendant la dou'â spécifique faite pour la maladie dont il souffrait, il eut l'impression que son cœur lui disait : “Tu es maintenant guéri.” Dès le lendemain, il s'est rendu dans la ville de Sheikhupura pour un contrôle médical. Des radiographies et d'autres tests ont été effectués, et en voyant les résultats, même les médecins spécialistes sont restés stupéfaits. “Félicitations !”, ont-ils proclamé, “Vous avez été guéri de la tuberculose.”

## Les vertus de supporter la maladie

Chers frères en islam, avez-vous vu comment un frère musulman souffrant de tuberculose a été miraculeusement guéri par la miséricorde d'Allah ﷻ lorsqu'il a assisté à un rassemblement inspiré de la Sounnah ? Nous implorons Allah ﷻ de nous accorder une bonne santé, ce qui nous amène à avoir la force de L'adorer. Cependant, si vous tombez malade, n'abandonnez pas. Soyez patient et concentrez votre attention sur la grande récompense qui vous est réservée dans l'au-delà pour avoir supporté la maladie.

Il est rapporté par Sayyiduna Anas bin Mâlik رضى الله عنه que le Prophète صلى الله عليه وآله وسلم a dit :

“Lorsqu'un musulman est atteint d'une maladie physique quelconque, on ordonne à un ange : “Ecris les mêmes bonnes actions qu'il avait l'habitude de faire.” S'il est guéri, il est

nettoyé et purifié. Si on lui donne la mort, il est pardonné et on lui accorde la miséricorde (d'Allah ﷺ).<sup>16</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Le deuxième droit du chemin : supprimer ce qui est nuisible

Nous avons jusqu'à présent discuté d'une facette du hadith de *Sahîh-ul-Bukhâri* mentionné au début de ce livret qui portait sur les droits de s'asseoir sur un chemin. Le seul droit que nous avons abordé jusqu'à présent est celui de "garder le regard baissé".

Nous allons maintenant discuter du deuxième droit mentionné dans le hadith - "**enlever ce qui est nuisible**" - avec d'autres points mentionnés dans l'ouvrage *Appel à la droiture*. Lisez attentivement, car il y a une grande excellence dans le fait de retirer les choses nuisibles du chemin des musulmans.

Le Maktaba-tul-Madinah de Dawat-e-Islami a publié *Jannat Mein Le Jaane Waale A'mâl* (Les actes qui vous mènent au paradis), et à la page 623 de ce livre, on peut trouver le hadith suivant du Prophète ﷺ: " Une personne passait par un chemin. Il y trouva une branche épineuse et entreprit de

---

<sup>16</sup> Sharh-us-Sunnah, vol. 3, p. 187, Hadith 1 424

Pourquoi protéger son regard ?

l'enlever. Allah عَزَّوَجَلَّ a aimé cet acte de cette personne et lui a pardonné.”<sup>17</sup>

## Récompense pour avoir retiré un objet nuisible du chemin

Sayyiduna Abû Dardâ' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a rapporté :

“Celui qui a écarté ce qui est nuisible du chemin des musulmans, une vertu est écrite pour lui. Celui qui a une vertu écrite pour lui auprès d'Allah عَزَّوَجَلَّ rentrera au Paradis par Lui grâce à elle.”<sup>18</sup>

## Identifier ce qui est nuisible sur un chemin

Chers frères en islam, tout en cherchant à plaire à Allah عَزَّوَجَلَّ, retirer du chemin des musulmans les pierres qui pourraient leur faire du mal, retirer le verre qui pourrait blesser leurs pieds, ou retirer toute autre chose qui pourrait les faire glisser ou tomber sont tous des actes de récompense.

De même, s'il y a un trou dans le sol ou une bouche d'égout non couverte, essayez de les couvrir si possible avec quelque chose. Les bouches d'égout non couvertes sont si dangereuses que des enfants, etc. y tombent parfois et meurent. Si vous

---

<sup>17</sup> Sahih Muslim, p. 1060, Hadith 1 914

<sup>18</sup> Al-Mu'jam-ul-Awsat, vol. 1, p. 19, raqm : 32

risquez de vous faire voler le couvercle en fer de la bouche d'égout, utilisez plutôt un couvercle en ciment.

Personne ne doit jeter sur un chemin tout ce qui peut causer des difficultés aux autres, comme des pelures de fruits ou des déchets. Les problèmes tels qu'une obstruction dans le système d'égouts d'une maison entraînant l'écoulement d'eau sale dans la rue doivent être immédiatement résolus.

Les articles tels que les vêtements qui ont été lavés ne doivent pas être suspendus pour sécher dans des endroits où l'eau peut couler sur les passants. Jeter des ordures à l'extérieur de la maison d'une personne et causer ainsi un préjudice est un péché. La violation des droits publics - comme le fait de bloquer les chemins publics pour organiser des rassemblements religieux, un *ijtimâ'* en plein air, ou toute cérémonie religieuse ou mondaine - est inadmissible et constitue un péché. L'Islam juge qu'il est inadmissible pour quelqu'un de causer délibérément du tort et des difficultés à autrui en installant un étal pour vendre des choses devant sa maison ou en s'y garant. Il en va de même pour la réalisation de ces actions visant à limiter l'espace pour les passants sur un chemin piétonnier.

Cependant, si une mosquée est remplie à ras bord et que les gens doivent prier à l'extérieur, ou si une route est bloquée en raison d'un cortège funéraire, il n'y a pas de péché dans ces cas-là. De la même manière, il n'y a aucun mal à organiser une

Pourquoi protéger son regard ?

procession pour saluer ou accueillir ceux qui voyagent pour le hajj, ou pour célébrer le Mawlid le 12 Rabi' ul-Awwal.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Le troisième droit du chemin : répondre au salaam, Acquérir 90 miséricordes sur 100

Nous allons maintenant aborder le sujet de la **réponse au salaam**, qui est la troisième facette du hadith mentionné précédemment.

Lorsqu'un musulman dit salaam, il est wâjib de répondre instantanément d'une voix suffisamment forte pour que celui qui fait le salaam puisse entendre.

Dire salaam et rencontrer des musulmans constituent une grande excellence. Le Messenger d'Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit :

“Lorsque deux musulmans se rencontrent et que l'un d'entre eux dit salaam à son compagnon, celui qui rencontre l'autre avec plus de chaleur et d'affection est plus aimé d'Allah عَزَّوَجَلَّ. Cent miséricordes descendent sur eux lorsqu'ils se serrent la main, dont 90 pour celui qui a dit salaam en premier, et 10 pour celui qui a serré la main en premier.”<sup>19</sup>

Le Messenger d'Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a également dit : “Lorsque

---

<sup>19</sup> Musnad Bazzâr, vol. 1, p. 437, Hadith 308

deux musulmans se serrent la main au moment de la rencontre, ils sont pardonnés avant de se séparer.”<sup>20</sup>

Commentant la partie “Lorsque deux musulmans se serrent la main au moment de la rencontre”, ‘Allâmah ‘Abdur-Ra’ûf al-Manâwi رحمه الله عليه explique : “ Cela fait référence aux hommes qui se serrent la main avec des hommes et aux femmes avec des femmes.”<sup>21</sup>

Chers frères en islam, chaque musulman a généralement le privilège de dire salaam, d’y répondre et de serrer la main d’autres musulmans. Dans l’intention de récolter la récompense pour avoir répandu le bien, notons quelques points du livret *101 Madani Perles*, publié par le Maktaba-tul-Madinah de Dawat-e-Islami.

Ne considérez pas chaque point cité ici comme une Sounnah du Prophète ﷺ. Même si certains actes de la Sounnah seront mentionnés, il se peut qu’il y ait aussi d’autres paroles de pieux prédécesseurs رحمه الله. Aucun acte ne peut être déclaré comme étant une Sounnah à moins qu’il ne soit connu avec certitude.

## 11 Madani perles sur le salaam

1. Il est Sounnah de dire salaam quand on rencontre un musulman.<sup>22</sup>

---

<sup>20</sup> Tirmidhi, vol. 4, p. 333, Hadith 2736

<sup>21</sup> Fayd-ul-Qadîr Sharh -Jâmi' is-Saghîr, vol. 5, p. 637, Hadith 8109

<sup>22</sup> Les sœurs musulmanes doivent saluer les autres sœurs ou leurs mahrams.

Pourquoi protéger son regard ?

2. Le résumé suivant se trouve à la page 49 de *Bahâr-e-Sharî'at* publié par Maktaba-tul-Madinah (comprenant 3 volumes et 1332 pages) :

Lorsqu'on dit salaam, il faut avoir dans son cœur l'intention suivante : “La richesse et le respect de la personne à qui je m'apprête à dire salaam sont sous ma protection, et je considère qu'il est haram d'interférer dans l'une de ces choses.”

3. Quel que soit le nombre de fois que vous vous rencontrez dans une journée, même en passant de manière répétitive d'une pièce à l'autre, dire salaam aux musulmans présents est un acte de récompense.
4. Dire le salaam en premier est Sounnah.
5. Celui qui dit salaam en premier se rapproche d'Allah عَزَّوَجَلَّ.
6. Le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “Celui qui dit salaam en premier est exempt d'arrogance.”<sup>23</sup>
7. Quatre-vingt-dix miséricordes descendent sur celui qui dit salaam en premier, et dix miséricordes descendent sur celui qui répond.<sup>24</sup>
8. La personne qui dit salaam se voit accorder 10 bonnes actions pour avoir dit السَّلَامُ عَلَيْكُمْ (que la paix soit sur vous), 20 bonnes actions en ajoutant وَرَحْمَةُ اللهِ (et la miséricorde d'Allah

---

<sup>23</sup> Shu'ab-ul-Îmân, vol. 6, p. 433, hadith 8786

<sup>24</sup> Kimiyâ-e-Sa'âdat, vol. 1, p. 394

(عَزَّوَجَلَّ) et 30 pour avoir ajouté **وَبَرَكَاتِهِ** (et Ses bénédictions).

Certaines personnes ajoutent les mots Jannat-ul-maqâm et Dozakh ul-harâm en disant salaam, ce qui est incorrect. L'imam Ahmad Razâ Khân رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ écrit à la page 409 du volume 22 de Fatâwa Razawiyyah : “ On devrait au moins dire **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ**, il est préférable d'ajouter **وَرَحْمَةُ اللَّهِ**, et il est encore mieux d'ajouter **وَبَرَكَاتِهِ** mais rien d'autre.”

Si la personne qui salue, dit **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ**, le répondant doit dire **وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ**. Si le premier a dit **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ**, le second doit dire **وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ**. Si le premier a déjà ajouté **وَبَرَكَاتِهِ**, le second ne doit également ajouter que **وَبَرَكَاتِهِ** en réponse et rien d'autre. **وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ**

9. La personne qui répond peut gagner 30 vertus en disant **وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ**.
10. Il est wâjib de répondre au salaam instantanément d'une voix suffisamment forte pour que celui qui a dit salaam puisse entendre.
11. Apprenez la prononciation correcte pour dire et répondre au salaam. Laissez-moi le dire en premier, puis répétez après moi - **(أَسْ-سَلَامُ-مُرَّةً-عَلَيْكُمْ) السَّلَامُ عَلَيْكُمْ**

Maintenant, je vais dire la formulation de la réponse, et vous devez la répéter après moi, **(وَمَعَكُمْ-كَيْفَ-مِنْ-سَلَامٍ) وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ**.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Pourquoi protéger son regard ?

## 14 Madani perles du serrage de mains avec les autres

1. Lorsque deux musulmans se rencontrent, il est Sounnah pour eux d'utiliser les deux mains pour se serrer la main.
2. Dire salaam avant de serrer la main.
3. Dites également salaam en partant. Vous pouvez également serrer la main.
4. Le Messager d'Allah ﷺ a dit :  
“Lorsque deux musulmans se serrent la main en se rencontrant et s'interrogent l'un et l'autre sur leur bien-être, Allah ﷻ leur accorde 100 faveurs. Parmi elles, 99 sont destinées à celui qui se rencontre de manière plus cordiale et s'enquiert du bien-être de son frère de manière excellente.”<sup>25</sup>
5. Récitez la Salat sur le Prophète ﷺ en serrant les mains, les péchés passés et futurs seront pardonnés avant que vos mains ne se séparent *إِنْ شَاءَ اللَّهُ*.
6. Après avoir récité la Salat sur le Prophète ﷺ en se serrant la main, récitez également si possible cette dou'â : *يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلكُمْ* - “Qu'Allah ﷻ nous pardonne et vous pardonne.”

---

<sup>25</sup> Al-Mu'jam ul-Awsat, vol. 5, p. 380, Hadith 7 672

7. La dou'â' faite lorsque deux musulmans se serrent la main sera acceptée, et tous deux seront pardonnés avant que leurs mains ne se séparent **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.
8. Se serrer la main supprime l'inimitié.
9. Dire salaam aux musulmans, leur serrer la main et même les regarder avec amour sont autant d'actes de récompense. Un hadith affirme : "Si quelqu'un regarde son frère musulman avec amour et un cœur dénué de haine, leurs précédents péchés sont pardonnés avant que la personne ne détourne le regard."<sup>26</sup>
10. Quel que soit le nombre de vos rencontres, vous pouvez à chaque fois vous serrer la main.
11. De nos jours, certaines personnes se rencontrent en se serrant juste une seule main. Certains utilisent même simplement leurs doigts. Tout ceci est contraire à la Sounnah.
12. Il est *makrûh* d'embrasser sa main après avoir serré la main d'une autre personne.<sup>27</sup>

(Les frères qui embrassent leur propre paume après avoir serré la main des autres devraient se défaire de cette habitude).

---

<sup>26</sup> Al-Mu'jam ul-Awsat, vol. 6, p. 131, Hadith 8 251

<sup>27</sup> Bahâr-e-Sharî'at, vol. 3, p. 472

Pourquoi protéger son regard ?

Il n'y a aucune raison d'interdire quelqu'un qui embrasse sa propre main pour obtenir des bénédictions après avoir serré la main d'un saint. L'imam Ahmad Razâ Khân رحمته اللہ علیہ a déclaré :

“Si une personne serre la main de quelqu'un et embrasse ensuite sa propre main pour recevoir des bénédictions, il n'y a pas lieu de l'interdire, à condition que la personne dont la main a été serrée soit le genre de personne dont on reçoit des bénédictions.”<sup>28</sup>

13. Si quelqu'un ressent de la convoitise en serrant la main d'un amrad (jeune homme physiquement attirant), il n'est pas permis de lui serrer la main. S'il ressent de la convoitise en le regardant, même le fait de le regarder sera un péché dans ce cas.<sup>29</sup>
14. Lorsque l'on se serre la main, la Sounnah est que les paumes des deux personnes entrent en contact sans rien (comme un mouchoir) entre elles.<sup>30</sup>

## **Le chatiment de serrer la main d'une femme *non-mahram***

Un hadith contient ce qui suit :

---

<sup>28</sup> Jadd-ul-Mumtâr, p. 4 551, non publié

<sup>29</sup> Durr-e-Mukhtâr, vol. 2, p. 98

<sup>30</sup> Bahâr-e-Sharī'at, vol. 3, p. 471

“Quiconque a serré la main d'une femme *non-mahram* (une femme avec laquelle le mariage n'est pas interdit de façon permanente), apparaîtra au Jour du Jugement dans l'état où sa main sera attachée à son cou avec une chaîne de feu.”<sup>31</sup>

Dans le volume 3, page 446 de *Bahâr-e-Sharî'at* :

Serrer la main d'une femme *non-mahram* n'est pas permis. Pour cette raison, le Messager d'Allah ﷺ ne serrait pas la main des femmes même lorsqu'il leur administrait la *bay'ah*. Il faisait seulement en sorte que les femmes l'entreprennent verbalement. Cependant, si une femme est si âgée qu'il n'y a aucun risque de convoitise, alors il n'y a aucun mal à lui serrer la main. De même, si un homme est si âgé qu'il n'y a aucun risque de luxure, alors il peut aussi lui serrer la main.<sup>32</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Quatrième droit du chemin : enjoindre le bien et interdire le mal.

**Enjoindre le bien et interdire le mal** est le quatrième et dernier droit mentionné dans le premier hadith de ce livret.

---

<sup>31</sup> Qurrat-ul-'Uyoon, p. 389

<sup>32</sup> Bahâr-e-Sharî'at, vol. 3, p. 446

Pourquoi protéger son regard ?

Il n'y a pas de limite à la récompense que l'on peut obtenir en appelant les gens à la droiture et en les empêchant de faire le mal. On a de nombreuses occasions d'accomplir ce droit sur un chemin. Par exemple, si vous êtes assis et que quelqu'un vous serre la main sans faire le salaam, vous pouvez lui donner un bon conseil et lui dire : “Mon cher frère, dire salaam avant de serrer la main est une Sounnah pour celui qui vient rencontrer quelqu'un.”

Certaines personnes s'inclinent vers le bas en disant salaam. Il convient également de leur donner des conseils en fonction des circonstances. Par exemple, ils peuvent être informés :

La règle 31 du volume 3, à la page 464 de *Bahâr-e-Sharî'at* stipule : “Certaines personnes s'inclinent vers le bas en disant salaam. Si quelqu'un s'incline dans la mesure du *rukû'*, ce sera haram, alors qu'une inclinaison moindre est *makrûh*.”<sup>33</sup>

Cependant, il n'y a aucun mal à s'incliner pour embrasser la main de quelqu'un. En fait, il est difficile de le faire sans s'incliner.

Un excellent moyen de transmettre ce type d'appel à la droiture est de conserver dans un Madani sac les livrets publiés par le Maktabat-ul-Madinah, tels que *101 Madani perles*. De cette façon, vous pouvez montrer ces Madani perles aux autres. Vous pouvez même faire preuve de bonnes intentions et offrir

---

<sup>33</sup> Bahâr-e-Sharî'at, vol. 3, p. 464

le livret à une personne après lui avoir montré son contenu. N'oubliez pas qu'il est important de faire de bonnes intentions avant chaque acte. S'il n'y a pas de bonne intention, aucune récompense ne sera accordée. Par exemple, faites l'intention suivante avant de donner le livret : *“J'ai l'intention de faire plaisir à un musulman pour l'agrément d'Allah عَزَّوَجَلَّ en lui présentant ce livret.”* Sans faire une bonne intention, si quelqu'un transmet l'appel à la droiture, fait des efforts individuels pour répandre le bien, informe les autres de la Sounnah, motive les autres à assister aux rassemblements inspirés de la Sounnah, invite les autres à voyager avec les Madani *qafilahs* et à agir selon le livret “*actes pieux*”, il n'obtiendra aucune récompense.

### Afin de devenir un musulman pieux qui accomplit la prière

Passez toute la nuit dans les rassemblements hebdomadaire de Dawate-Islami inspirés de la Sounnah afin d'obtenir la satisfaction d'Allah ﷻ et avec de bonnes intentions. Afin d'apprendre les Sounnahs prenez l'habitude de voyager 3 jours en Madani Qafilah chaque mois avec les dévôts du Prophète, de remplir le livret des bonnes actions chaque jour en faisant l'examen de conscience et de le soumettre au responsable désigné le premier jour de chaque mois.

Mon Madani objectif : = Je dois tenter de me rectifier et de rectifier les gens du monde entier, *« إن شأنا لله »*. Afin de nous rectifier, nous devons agir selon le livret des actions pieuses et pour tenter de rectifier les gens du monde entier, nous devons voyager en Madani Qafilahs, *« جاز الله عمرا »*.



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)